

# NBP

N a r o d o w y B a n k P o l s k i

Departament Statystyki / Department of Statistics

Informacja wstępna

nr

10

Październik

2004

Preliminary Information

No.

October

In all figures in Polish, the decimal separator is comma.

Charakterystyka wyników gospodarczych / Economic performance

Lp./No.	Wyszczególnienie / Item	Jednostka / Unit	2003	2004					2004 <sup>1</sup>
				III	VI	VII	VIII	IX	
1	Produkt krajowy brutto w cenach stałych (zmiana) / GDP, constant prices (change)	%	103,8	X	X	X	X	X	105,0
2	Produkt krajowy brutto w cenach bieżących / GDP, current prices	mld zł/PLN bn	814,7	X	X	X	X	X	861,5
3	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych: / CPI:								
	a) średnioroczny / yearly average	%	100,8	X	X	X	X	X	102,0
	b) poprzedni miesiąc = 100 / previous month = 100	%	X	100,3	100,9	99,9	99,6	100,3	X
	c) ten sam miesiąc poprzedniego roku = 100 / corresponding month of previous year = 100	%	•	101,7	104,4	104,6	104,6	104,4	•
4	Wskaźnik cen produkcji sprzedanej przemysłu / PPI								
	a) średnioroczny / yearly average	%	102,6	X	X	X	X	X	101,7
	b) poprzedni miesiąc = 100 / previous month = 100	%	X	101,5	99,8	100,2	100,3	100,1	X
5	Stopa bezrobocia / Unemployment rate	%	20,0	20,4	19,4	19,3	19,1	18,9	17,8 <sup>2</sup>
6	Przeciętne wynagrodzenie miesięczne w sektorze przedsiębiorstw (brutto) / Average monthly employee earnings, corporate sector (gross)	zł/ PLN	2.341,53	2.427,28	2.405,01	2.428,12	2.412,66	2.439,59	2.416,00
7	Produkcja sprzedana przemysłu w cenach stałych (poprzedni miesiąc = 100) / Industrial output, constant prices (previous month = 100)	%	X	117,1	102,8	96,0	101,8	108,9	X
8	Wynik budżetu państwa z wyłączeniem przychodów z prywatyzacji (nominalnie) / Central government receipts & expenditure – excluding incomes from privatisation (nominal value)	mln zł/PLN mn	-37.043,0	-11.803,7	-19.729,8	-23.066,8	-25.793,3	-28.954,1	-45.299,3
9	Wartość obrotów na Gieldzie Papierów Wartościowych SA w Warszawie w ciągu miesiąca – wszystkie rynki <sup>3</sup> / Monthly turnover of Warsaw Stock Exchange – all tiers <sup>3</sup>	mln zł/PLN mn	X	11.063,6	6.273,1	6.138,4	6.080,8	7.178,5	X

<sup>1</sup> Zapis zawarty w ustawie budżetowej na 2004 r. oraz w uzasadnieniu do tej ustawy. / According to the Budgetary Law for 2004 and in the substantiation of it.

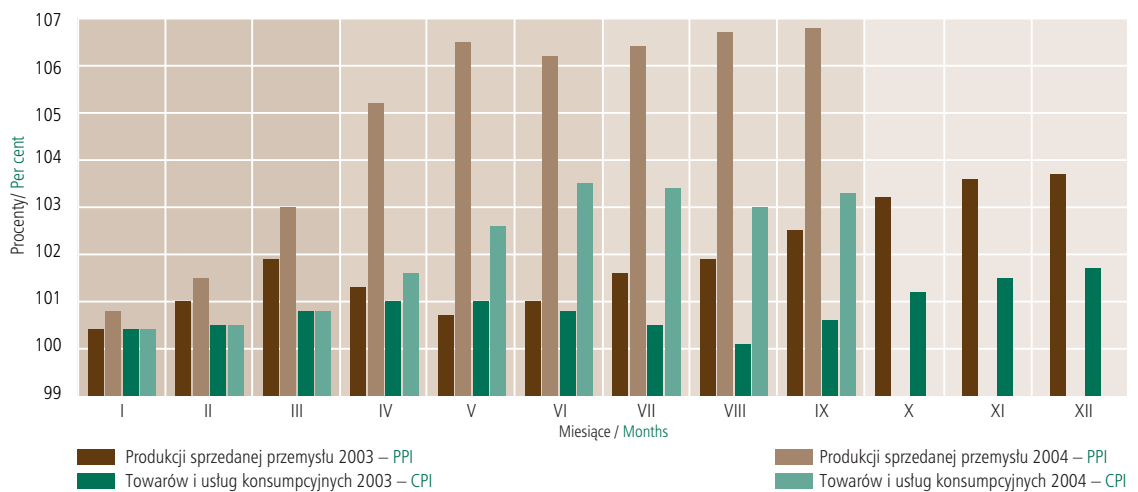
<sup>2</sup> Nie uwzględniono liczby pracujących w rolnictwie indywidualnym. / Does not cover the number of employed in private farms.

<sup>3</sup> Według WGPW. / Source: WSE.

Źródło: dane GUS, z wyjątkiem pkt. 9. / Source: excluding No. 9 – CSO.

## Wskaźniki cen narastająco (XII poprzedniego roku = 100)

## Price indices cumulative (December of previous year = 100)



## Wskaźniki cen narastająco / Price indices cumulative

Wyszczególnienie / Item	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Wskaźnik cen produkcji sprzedanej przemysłu 2003 Producer Price Index – PPI – 2003	100,4	101,0	101,9	101,3	100,7	101,0	101,6	101,9	102,5	103,2	103,6	103,7
Wskaźnik cen produkcji sprzedanej przemysłu 2004 Producer Price Index – PPI – 2004	100,8	101,5	103,0	105,2	106,5	106,2	106,4	106,7	106,8	-	-	-
Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych 2003 Consumer Price Index – CPI – 2003	100,4	100,5	100,8	101,0	101,0	100,8	100,5	100,1	100,6	101,2	101,5	101,7
Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych 2004 Consumer Price Index – CPI – 2004	100,4	100,5	100,8	101,6	102,6	103,5	103,4	103,0	103,3	-	-	-

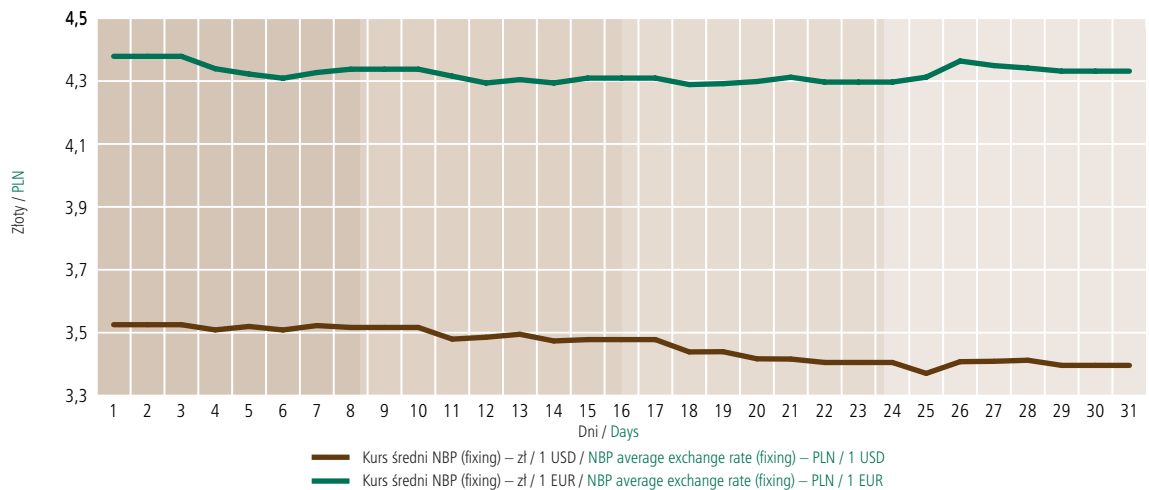
Źródło: GUS. / Source: CSO.

## Wybrane informacje o systemie bankowym / Selected banking data

Wyszczególnienie / Item	Jednostka/Unit	XII 2003	III 2004	VI 2004	VII 2004	VIII 2004	IX 2004	X 2004
Stopa oprocentowania kredytu lombardowego / Lombard rate	%	6,75	6,75	6,75	7,50	8,00	8,00	8,00
Stopa redyskonta weksli / Rediscount rate	%	5,75	5,75	5,75	6,50	7,00	7,00	7,00
Stopa oprocentowania kredytu refinansowego / Refinance rate	%	6,75/7,75 <sup>1</sup>	6,75/7,75 <sup>1</sup>	6,75/7,75 <sup>1</sup>	7,50/8,50 <sup>1</sup>	8,0/9,0 <sup>1</sup>	8,0/9,0 <sup>1</sup>	8,0/9,0 <sup>1</sup>
Stopa depozytowa / Deposit rate	%	3,75	3,75	3,75	4,50	5,00	5,00	5,00
Minimalna stopa rentowności operacji otwartego rynku / Minimum yield on open market operations (reverse repo rate)	%	5,25	5,25	5,25	6,00	6,50	6,50	6,50
Stopa rezerw obowiązkowych od: / Reserve requirement:								
a) wkładów złotych / złoty deposits								
– płatnych na każde żądanie / demand	%	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
– terminowych / time	%	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
b) wkładów w walutach obcych (równoważność w złotych) / foreign currency deposits (złoty equivalent)								
– płatnych na każde żądanie / demand	%	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
– terminowych / time	%	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
c) środków uzyskanych z tytułu sprzedaży papierów wartościowych z udzielonym przyrzeczeniem odkupu (repo) / on repo operations	%	.	.	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Oprocentowanie środków rezerwy obowiązkowej / interest on reserve requirement	%	.	.	0,9 stopy redyskontowej weksli / 0,9 of the rediscount rate				
Kurs średni NBP (przeciętny w ciągu miesiąca) – zł/ 1 USD / NBP average exchange rate, PLN/ 1 USD (monthly average)	zł / PLN	3,7879	3,8903	3,7867	3,6430	3,6434	3,5827	3,4602
Kurs średni NBP (przeciętny w ciągu miesiąca) – zł/1 EUR / NBP average exchange rate, PLN/1 EUR (monthly average)	zł / PLN	4,6547	4,7683	4,5932	4,4686	4,4355	4,3764	4,3235

<sup>1</sup> Oprocentowanie kredytu refinansowego na finansowanie inwestycji centralnych objętych poręczeniami Skarbu Państwa równe jest oprocentowaniu kredytu lombardowego, a w pozostałych przypadkach jest o 1 pkt proc. wyższe. / Refinancing rate for central investment loans guaranteed by the State Treasury is equal to the lombard rate, otherwise it is 1 point higher.

Kurs PLN do USD i EUR w październiku 2004 /  
 PLN exchange rates against USD & EUR in October 2004



Podaż pieniądza M3 i czynniki jego kreacji / Broad money M3 and its counterparts

Wyszczególnienie / Item	Stan na / Balance			Zmiana / Movements			
	31.12.2003 <sup>a</sup>	30.09.2004 <sup>a</sup>	31.10.2004 <sup>b</sup>	31.12.2003–31.10.2004		30.09.2004–31.10.2004	
	mln zł / PLN mn			mln zł / PLN mn	%	mln zł / PLN mn	%
<b>A. Podaż pieniądza M3 / Money supply M3</b>	<b>340.048,9</b>	<b>352.248,5</b>	<b>371.804,8</b>	<b>31.755,9</b>	<b>9,3</b>	<b>19.556,4</b>	<b>5,6</b>
1. Pieniądz gotówkowy w obiegu (bez kas banków) / Notes & coin in circulation (excluding vault cash)	49.417,0	50.201,8	50.660,8	1.243,8	2,5	459,0	0,9
2. Depozyty i inne zobowiązania <sup>1</sup> / Deposits and other liabilities <sup>1</sup>	288.347,3	296.564,8	315.450,1	27.102,8	9,4	18.885,3	6,4
2.1. Gospodarstwa domowe / Households	192.441,5	187.791,2	190.872,0	-1.569,6	-0,8	3.080,8	1,6
2.2. Przedsiębiorstwa / Non-financial corporations	68.236,1	76.549,5	78.031,8	9.795,7	14,4	1.482,3	1,9
2.3. Pozostałe sektory <sup>2</sup> / Other sectors <sup>2</sup>	27.669,7	32.224,1	46.546,3	18.876,6	68,2	14.322,3	44,4
3. Pozostałe składniki M3 <sup>3</sup> / Other components of M3 <sup>3</sup>	2.284,6	5.481,9	5.693,9	3.409,3	149,2	212,0	3,9
<b>B. Aktywa zagraniczne netto / Foreign assets, net</b>	<b>135.888,2</b>	<b>149.089,3</b>	<b>146.575,9</b>	<b>10.687,7</b>	<b>7,9</b>	<b>-2.513,4</b>	<b>-1,7</b>
<b>C. Aktywa krajowe netto / Domestic assets, net</b>	<b>204.160,7</b>	<b>203.159,1</b>	<b>225.228,9</b>	<b>21.068,2</b>	<b>10,3</b>	<b>22.069,8</b>	<b>10,9</b>
1. Należności <sup>4</sup> / Credit <sup>4</sup>	264.268,1	270.811,8	288.730,5	24.462,4	9,3	17.918,6	6,6
1.1. Gospodarstwa domowe / Households	101.970,3	112.914,2	128.578,0	26.607,7	26,1	15.663,9	13,9
1.2. Przedsiębiorstwa / Non-financial corporations	132.365,1	129.569,1	130.353,6	-2.011,5	-1,5	784,5	0,6
1.3. Pozostałe sektory <sup>2</sup> / Other sectors <sup>2</sup>	29.932,7	28.328,6	29.798,8	-133,9	-0,4	1.470,3	5,2
2. Zadłużenie netto instytucji rządowych szczebla centralnego / Credit to the central government, net	70.158,4	65.273,2	65.130,2	-5.028,2	-7,2	-143,0	-0,2
3. Saldo pozostałych pozycji, netto / Other items, net	-130.265,8	-132.925,9	-128.631,8	1.634,0	1,3	4.294,2	3,2
<b>D. Kurs średni NBP, zł/ 1 EUR / NBP average exchange rate, PLN/1 EUR</b>	<b>4,7170</b>	<b>4,3832</b>	<b>4,3316</b>	<b>-0,3854</b>	<b>-8,2</b>	<b>-0,0516</b>	<b>-1,2</b>
<b>E. Kurs średni NBP, zł/ 1 USD / NBP average exchange rate, PLN/1 USD</b>	<b>3,7405</b>	<b>3,5569</b>	<b>3,3960</b>	<b>-0,3445</b>	<b>-9,2</b>	<b>-0,1609</b>	<b>-4,5</b>

<sup>a</sup> Dane bilansowe. / Data calculated on the basis of monthly balance sheet of banks.

<sup>b</sup> Dane wstępne. / Preliminary data.

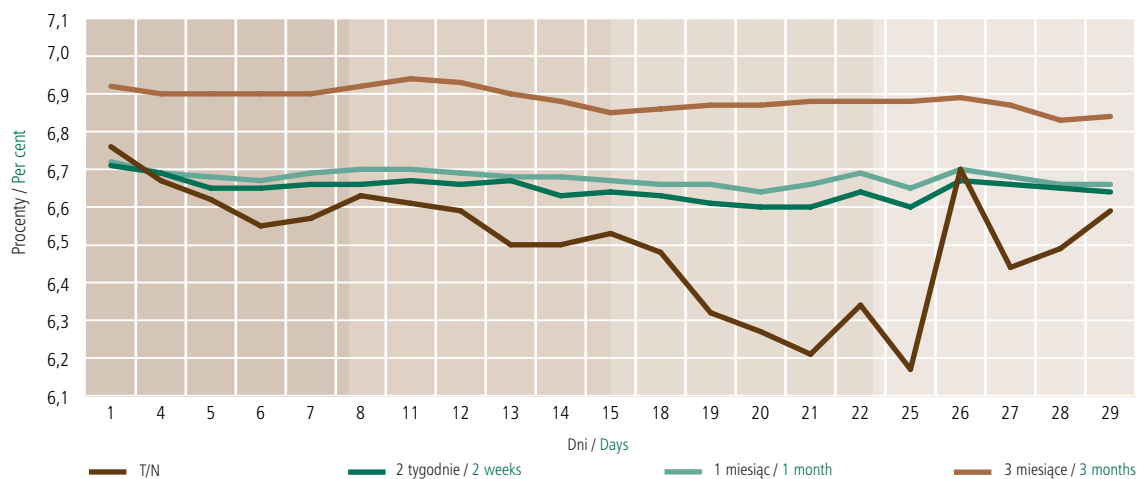
<sup>1</sup> Depozyty złotowe i walutowe: bieżące, terminowe (z terminem pierwotnym do 2 lat włącznie), zablokowane, z terminem wypowiedzenia do 3 miesięcy włącznie. Inne zobowiązania złotowe i walutowe, bieżące i terminowe (z terminem pierwotnym do 2 lat włącznie): kredyty i pożyczki otrzymane, zobowiązania z tytułu zabezpieczeń pieniężnych oraz inne zobowiązania. / Złoty and foreign currency deposits: overnights, with agreed maturity (up to 2 years), blocked, and redeemable at notice up to 3 months. Other złoty and foreign currency claims, demand and with agreed maturity (up to 2 years): loans and credits received, credit security placed, and other.

<sup>2</sup> Kategoria obejmuje: niemonetarne instytucje finansowe, instytucje niekomercyjne działające na rzecz gospodarstw domowych, instytucje samorządowe i fundusze ubezpieczeń społecznych. / Includes: non-monetary financial institution, non-profit institutions serving households, local government, social security funds.

<sup>3</sup> W zakresie sektorów wskazanych w pkt. A.2.: zobowiązania z tytułu sprzedanych papierów wartościowych z udzielonym przyrzeczeniem odkupu, dłużne papiery wartościowe wyemitowane na okres do 2 lat włącznie sprzedane sektorom wskazanym w pkt. A.2. / Item A.2 comprises: repurchase agreements, debt securities issued with an original maturity up to 2 years sold to sectors listed in A.2.

<sup>4</sup> Kredyty i pożyczki, skupione wierzytelności, zrealizowane gwarancje i poręczenia, odsetki zapadłe – niespłacone, należności z tytułu zakupionych papierów wartościowych z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu, dłużne papiery wartościowe, inne należności. **Bez papierów wartościowych z prawem do kapitału i bez udziałów.** / Loans and credits, debt purchased, guarantees realized, interest due not paid, repurchase agreements, debt securities, other claims. **Excluding shares and other equity.**

**Stopy procentowe na rynku międzybankowym (WIBOR) w październiku 2004 /  
Interbank interest rates (WIBOR) in October 2004**



**Średnie ważone oprocentowanie na ostatni dzień miesiąca (% w stosunku rocznym) /  
Weighted average interest rates as of the end of the month (annual percentage rates)**

	Depozyty złotowe gospodarstw domowych / Złoty deposits of households							Kredyty konsumenckie ogółem udzielone gospodarstwom domowym / Total złoty consumer loans to households
	ROR / Checking accounts	zadeklarowane na okres: / declared for the period of:					Terminowe ogółem / Total time deposits	
		1 miesiąc / 1 month	3 miesiące / 3 months	6 miesięcy / 6 months	12 miesięcy / 12 months	24 miesięcy / 24 months		
Marzec / March - 2003	0,6	3,6	3,5	3,7	4,2	4,6	3,8	16,9
Czerwiec / June - 2003	0,4	2,9	2,8	3,1	3,5	4,0	3,2	16,1
Wrzesień / September - 2003	0,3	2,7	2,6	2,7	3,3	3,7	2,9	15,8
Grudzień / December - 2003	0,3	2,7	2,5	2,7	3,4	3,9	2,9	15,8
Styczeń / January - 2004	0,3	2,7	2,7	2,8	3,5	3,9	3,0	15,7
Luty / February - 2004	0,3	2,7	2,7	2,9	3,5	3,9	3,0	15,7
Marzec / March - 2004	0,3	2,7	2,7	2,9	3,5	4,0	3,0	15,5
Kwiecień / April - 2004	0,3	2,7	2,7	2,9	3,5	4,0	3,0	15,5
Maj / May - 2004	0,3	2,7	2,7	2,9	3,5	4,0	3,0	15,5
Czerwiec / June - 2004	0,3	2,7	2,7	2,9	3,5	4,0	3,0	15,5
Lipiec / July - 2004	0,3	2,8	2,8	2,9	3,5	4,0	3,1	15,5
Sierpień / August - 2004	0,3	3,1	3,2	3,3	4,1	4,5	3,5	15,9
Wrzesień / September - 2004	0,3	3,4	3,6	3,7	4,4	4,7	3,9	16,0
Październik* / October* - 2004	0,3	3,3	3,6	3,7	4,4	4,7	3,8	16,0

	Kredyty złotowe udzielone przedsiębiorstwom na okres: / Złoty loans to non-financial corporations, by maturity of:						Depozyty terminowe ogółem przyjęte od przedsiębiorstw / Total time deposits of non-financial corporations
	1 roku / 1 year	2 lat / 2 years	3 lat / 3 years	5 lat / 5 years	powyżej 5 lat / above 5 years	ogółem / total	
Marzec / March - 2003	7,9	8,1	8,3	8,3	8,2	8,0	3,8
Czerwiec / June - 2003	7,0	7,6	7,4	7,5	7,5	7,2	3,1
Wrzesień / September - 2003	6,8	7,2	7,5	7,3	7,2	7,0	2,8
Grudzień / December - 2003	7,0	7,5	7,7	7,5	7,3	7,2	3,0
Styczeń / January - 2004	6,9	7,3	7,6	7,5	7,4	7,1	2,9
Luty / February - 2004	6,9	7,4	7,7	7,6	7,4	7,1	2,9
Marzec / March - 2004	6,8	7,4	7,9	7,5	7,4	7,1	2,9
Kwiecień / April - 2004	7,1	7,6	8,0	7,8	7,6	7,3	2,9
Maj / May - 2004	7,2	7,7	8,2	7,8	7,7	7,4	2,9
Czerwiec / June - 2004	7,3	7,8	8,2	7,9	7,7	7,4	2,9
Lipiec / July - 2004	7,6	8,1	8,6	8,3	8,0	7,8	3,1
Sierpień / August - 2004	8,1	8,5	8,6	8,6	8,4	8,2	3,2
Wrzesień / September - 2004	8,3	8,7	8,7	8,8	8,6	8,4	3,4
Październik* / October* - 2004	8,2	8,6	8,7	8,7	8,7	8,4	3,3

\* Wykorzystano wagi z września 2004 / The weights have been used from September 2004

**Pieniądz rezerwowy i czynniki jego kreacji /  
Reserve money and counterparts**

Wyszczególnienie / Item	Stan na / Balance			Zmiana / Movements			
	31.12.2003	30.09.2004	31.10.2004	31.12.2003–31.10.2004		30.09.2004–31.10.2004	
	mln zł / PLN mn			mln zł / PLN mn		%	
<b>I. Aktywa zagraniczne netto / Foreign assets net</b>	<b>127.351,0</b>	<b>124.844,0</b>	<b>120.677,1</b>	<b>-6.673,9</b>	<b>-5,2</b>	<b>-4.166,9</b>	<b>-3,3</b>
1. Oficjalne aktywa rezerwowe / Official reserve assets	127.804,9	130.353,5	120.722,5	-7.082,4	-5,5	-9.631,1	-7,4
1a. w mln EUR / in EUR million	27.094,5	29.739,4	27.870,2	775,7	2,9	-1.869,2	-6,3
<b>II. Kredyt refinansowy / Refinancing credit</b>	<b>4.635,3</b>	<b>4.351,4</b>	<b>4.351,4</b>	<b>-283,9</b>	<b>-6,1</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
1. Kredyt redyskontowy / Bills rediscounted	0,0	0,0	0,0	0,0	-	0,0	-
2. Kredyt lombardowy / Lombard loans	0,0	0,0	0,0	0,0	-	0,0	-
3. Kredyt na realizację programów postępowania naprawczego / Loans for rehabilitation proceeding	0,0	0,0	0,0	0,0	-	0,0	-
4. Kredyt na inwestycje centralne / Central investment projects	3.287,5	3.037,6	3.037,6	-250,0	-7,6	0,0	0,0
5. Kredyt inny / Other	1.347,7	1.313,8	1.313,8	-33,9	-2,5	0,0	0,0
6. Kredyty niespłacone w terminie / Past due loans	0,0	0,0	0,0	0,0	-	0,0	-
<b>III. Operacje otwartego rynku (netto) / Open market operations (net)</b>	<b>-6.000,0</b>	<b>-8.500,0</b>	<b>-5.500,0</b>	<b>500,0</b>	<b>8,3</b>	<b>3.000,0</b>	<b>35,3</b>
1. Kredyt aukcyjny / Credit	0,0	0,0	0,0	0,0	-	0,0	-
2. Lokaty aukcyjne / Deposits	0,0	0,0	0,0	0,0	-	0,0	-
3. Bony pieniężne NBP / NBP bills	-6.000,0	-8.500,0	-5.500,0	500,0	8,3	3.000,0	35,3
<b>IV. Zadłużenie netto instytucji rządowych szczebla centralnego / Credit to central government (net)</b>	<b>-10.402,7</b>	<b>-18.315,0</b>	<b>-18.778,7</b>	<b>-8.376,0</b>	<b>-80,5</b>	<b>-463,7</b>	<b>-2,5</b>
<b>V. Saldo pozostałych pozycji (netto) / Other items (net)</b>	<b>-49.265,9</b>	<b>-39.147,7</b>	<b>-36.885,3</b>	<b>12.380,6</b>	<b>25,1</b>	<b>2.262,4</b>	<b>5,8</b>
<b>VI. Pieniądz rezerwowy banku centralnego / Reserve money</b>	<b>66.317,7</b>	<b>63.232,6</b>	<b>63.864,4</b>	<b>-2.453,3</b>	<b>-3,7</b>	<b>631,8</b>	<b>1,0</b>
1. Pieniądz gotówkowy w obiegu (z kasami banków) / Cash in circulation (including bank's vaults)	54.176,6	55.353,8	55.554,4	1.377,8	2,5	200,7	0,4
2. Rachunki bieżące banków / Current accounts	12.126,4	7.862,6	8.289,2	-3.837,2	-31,6	426,6	5,4
3. Rachunki rezerw obowiązkowych / Required reserves	14,7	16,3	20,8	6,1	41,8	4,5	27,9

**Przetargi na bony skarbowe (rynek pierwotny) organizowane przez NBP /  
Treasury bill tenders (primary market) organized by NBP**

Wyszczególnienie / Item	Jednostka / Unit	2003			2004									
		X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X
Liczba przetargów w ciągu miesiąca / Number of tenders during month		5	4	4	4	4	5	4	3	4	4	5	4	5
Wartość bonów zaoferowanych do sprzedaży (w cenach nominalnych) / Nominal value of bills offered for sale	mln zł / PLN mn	7.500,00	4.400,00	5.300,00	4.900,00	4.200,00	5.700,00	4.100,00	3.000,00	4.100,00	4.700,00	5.500,00	3.700,00	4.800,00
Popyt zgłoszony przez oferentów (w cenach nominalnych) / Nominal value of bids	mln zł / PLN mn	14.230,75	8.190,00	11.450,22	15.646,33	12.223,88	16.698,30	8.333,15	5.250,50	12.953,90	11.339,15	11.485,60	10.191,98	14.907,06
Sprzedaż bonów (w cenach nominalnych) / Nominal value of bills sold	mln zł / PLN mn	7.500,00	4.400,00	5.300,00	4.900,00	4.200,00	5.700,00	4.100,00	3.000,00	4.100,00	4.700,00	5.500,00	3.700,00	4.800,00
Średni ważony zysk z kupionych bonów / Yield on bills purchased weighted average	%	5,27	5,99	6,12	5,68	5,84	5,88	6,14	6,89	6,80	7,09	7,27	7,41	6,98

## Operacje otwartego rynku / Open market operations

Wyszczególnienie / Item	Jednostka / Unit <sup>1</sup>	2003			2004										
		X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	
Przetargi na bony pieniężne NBP / Tenders for NBP money - market bills															
– liczba przetargów / number of tenders		5	4	4	4	4	4	5	4	4	5	4	4	5	
– wartość bonów sprzedanych / value of bills sold	mln zł/PLN mn	12.020,0	14.000,0	9.580,0	18.395,0	12.000,0	11.000,0	1.400,0	999,0	14.300,0	16.000,0	13.600,0	21.000,0	17.000,0	

## Bilans płatniczy RP (w mln EUR) / Poland: balance of payments (in EUR million)

Wyszczególnienie / Item	III		VI		VII		VIII	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004 <sup>1</sup>
<b>A. Rachunek bieżący / Current account</b>	<b>-524</b>	<b>-447</b>	<b>-212</b>	<b>-269</b>	<b>-398</b>	<b>-318</b>	<b>-147</b>	<b>462</b>
Towary: saldo / Trade balance	-508	-535	-200	-89	-630	-340	-305	-26
Usługi: saldo / Services: net	50	31	80	139	63	249	11	124
Dochody: saldo / Income: net	-384	-293	-407	-724	-150	-540	-140	-108
Transfery bieżące: saldo / Current transfers: net	318	350	315	405	319	313	287	472
<b>B. Rachunek kapitałowy i finansowy / Capital and financial account</b>	<b>-625</b>	<b>-314</b>	<b>-336</b>	<b>247</b>	<b>791</b>	<b>436</b>	<b>399</b>	<b>538</b>
Rachunek kapitałowy / Capital account	11	-3	-4	-2	-4	489	0	5
Rachunek finansowy / Financial account	-636	-311	-332	249	795	-53	399	533
Inwestycje bezpośrednie: saldo / Direct investment: net	132	489	88	182	281	152	149	145
Polskie inwestycje bezpośrednie za granicą / Polish direct investment abroad	-7	-3	-3	-31	-14	36	-28	-7
Zagraniczne inwestycje bezpośrednie w kraju / Foreign direct investment in Poland	139	492	91	213	295	116	177	152
Inwestycje portfelowe: saldo / Portfolio investment: net	-76	1.427	-360	1.123	-1.117	409	-596	251
Polskie inwestycje portfelowe za granicą (aktywa) / Polish portfolio investment abroad (assets)	-16	-274	17	38	-396	-70	-209	-111
Zagraniczne inwestycje portfelowe w kraju (pasywa) / Foreign portfolio investment in Poland (liabilities)	-60	1.701	-377	1.085	-721	479	-387	362
Pozostałe inwestycje: saldo / Other investment: net	-627	-2.218	-19	-948	1.678	-743	801	132
Polskie należności za granicą (aktywa) / Polish assets	-386	-1.345	187	-329	1.643	-386	378	-535
Polskie zobowiązania wobec zagranicy (pasywa) / Polish liabilities	-241	-873	-206	-619	35	-357	423	667
Pochodne instrumenty finansowe: saldo / Financial derivatives: net	-65	-9	-41	-108	-47	129	45	5
<b>C. Saldo błędów i opuszczeń / Net errors and omissions</b>	<b>323</b>	<b>17</b>	<b>-248</b>	<b>-51</b>	<b>-259</b>	<b>-363</b>	<b>-162</b>	<b>-362</b>
<b>D. Pozycje finansujące / Financing of overall balance</b>	<b>-826</b>	<b>-744</b>	<b>-796</b>	<b>-73</b>	<b>134</b>	<b>-245</b>	<b>90</b>	<b>638</b>
Oficjalne aktywa rezerwowe / Official reserve assets	826	744	796	73	-134	245	-90	-638

<sup>1</sup> Dane wstępne. / Preliminary data.

## Eksport i import towarów w ujęciu bilansu płatniczego w 2003 i 2004 / Export and import of goods in 2003 &amp; 2004

Wyszczególnienie / Item	Jednostka / Unit	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Eksport / Exports – 2003	mln EUR / EUR mn	3.830	3.853	4.414	4.470	4.319	4.329	4.531	4.122	5.079	5.293	4.596	4.240
Eksport / Exports – 2004	mln EUR / EUR mn	4.213 <sup>1</sup>	4.573 <sup>1</sup>	5.665 <sup>1</sup>	5.707 <sup>1</sup>	5.217 <sup>1</sup>	6.017 <sup>1</sup>	5.389 <sup>1</sup>	5.223 <sup>1</sup>	-	-	-	-
Import / Imports – 2003	mln EUR / EUR mn	4.297	4.372	4.955	4.913	4.791	4.508	5.224	4.437	5.395	5.540	5.064	4.944
Import / Imports – 2004	mln EUR / EUR mn	4.582 <sup>1</sup>	4.582 <sup>1</sup>	6.200 <sup>1</sup>	6.693 <sup>1</sup>	5.566 <sup>1</sup>	6.106 <sup>1</sup>	5.729 <sup>1</sup>	5.249 <sup>1</sup>	-	-	-	-

<sup>1</sup> Dane wstępne. / Preliminary data.